Организация Объединенных Наций S/PV.7840



# Совет Безопасности

Семьдесят первый год

*Предварительный отчет*

## 7840-е заседание

Пятница, 16 декабря 2016 года, 16 ч. 00 м.
Нью-Йорк

| | | |
|---|---|---|
| *Председатель*: | г-н Гонсалес де Линарес Палоу | (Испания) |
| *Члены*: | Ангола | г-н Лукаш |
| | Китай | г-н У Хайтао |
| | Египет | г-н Абулатта |
| | Франция | г-н Ламек |
| | Япония | г-н Бэссё |
| | Малайзия | г-н Ибрахим |
| | Новая Зеландия | г-н Таула |
| | Российская Федерация | г-н Ильичев |
| | Сенегал | г-н Сисс |
| | Украина | г-н Ельченко |
| | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | г-н Уилсон |
| | Соединенные Штаты Америки | г-жа Коулман |
| | Уругвай | г-н Бермудес |
| | Венесуэла (Боливарианская Республика) | г-н Суарес Морено |

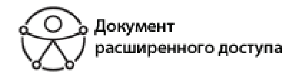
## Повестка дня

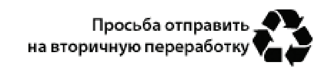
Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану



16-44503 (R)





*Заседание открывается в 16 ч. 05 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану**

**Председатель** (*говорит по-испански*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Южного Судана.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2016/1066, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенными Штатами Америки.

Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Ангола, Китай, Египет, Франция, Япония, Малайзия, Новая Зеландия, Российская Федерация, Сенегал, Испания, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай и Венесуэла (Боливарианская Республика)

**Председатель** (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2327 (2016).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

**Г-жа Коулман** (Соединенные Штаты) (*говорит по-английски*): В прошлом месяце Специальный советник по предупреждению геноцида г-н Адама Дьенг предупредил Совет Безопасности о серьезной опасности обострения насилия по этническому признаку, которое может перерасти в геноцид. Буквально на этой неделе руководитель группы сотрудников Организации Объединенных Наций по расследованию нарушений прав человека в Южном Судане подтвердил заявление Дьенга, отметив, что Южный Судан находится на грани широкомасштабной гражданской войны, которая может дестабилизировать весь регион.

На долю жителей Южного Судана выпадают ужасные испытания. Мы знаем, что 7,5 миллионов человек — 75 процентов населения — остро нуждаются в гуманитарной помощи. Однако это не единственная ужасающая проблема, с которой сталкивается Южный Судан. Изнасилования также являются частью, по всей видимости, преднамеренной стратегии террора и наказания населения. Все это говорит о том, что статус-кво в Южном Судане является неприемлемым и не должно продолжаться.

Сегодня Совет Безопасности сделал необходимый и важный шаг вперед в деле содействия урегулированию этого бедственного положения. В резолюции 2327 (2016), которая сегодня была единогласно принята, содержится настоятельный призыв к возобновлению мирного процесса в качестве основного средства прекращения конфликта. Резолюция также призвана обеспечить, чтобы в условиях отмеченного мной обострения напряженности Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) располагала всеми необходимыми инструментами для выполнения своей главной задачи — защиты гражданских лиц.

Резолюция постановляет продолжить развертывание и полноценное функционирование Региональных сил по защите в составе 4000 военнослужащих, которые мы впервые санкционировали четыре месяца назад, и является ответом на просьбу Генерального секретаря увеличить численность полицейских сил МООНЮС. Обе эти меры призваны укрепить потенциал Миссии по защите гражданских лиц. Резолюция также предусматривает сохранение других ключевых функций МООНЮС, включая отслеживание и расследование случаев нарушения и ущемления прав человека и создание условий безопасности, благоприятствующих доставке гуманитарной помощи всем тем, кто в ней нуждается.

Кроме того, в резолюции содержится призыв к миротворцам активизировать усилия в целях предотвращения случаев сексуального насилия и борьбы с ними, а также к Организации Объединенных Наций — учесть уроки, извлеченные из нападений на пункты защиты гражданских лиц в Малакале и

Джубе. В этой связи мы рассчитываем на то, что Организация Объединенных Наций проведет реформы, благодаря которым Миссия сможет более эффективно обеспечивать защиту гражданских лиц, и представит Совету доклад о достигнутом прогрессе.

Резолюция является отражением брифингов об ухудшении ситуации в Южном Судане, которые в последние несколько месяцев были проведены высокопоставленными должностными лицами Организации Объединенных Наций, и направлена на обеспечение того, чтобы МООНЮС располагала надлежащим мандатом и имела в своем распоряжении необходимые средства для его выполнения. В резолюции выражается наша неизменная приверженность применению санкций и эмбарго на поставки оружия в качестве инструмента ограничения потенциала и мотивации тех, кто совершает нападения на гражданских лиц и подрывает мирный процесс. Хотя некоторые утверждают, что эти меры будут контрпродуктивными или неэффективными, с нашей точки зрения, эмбарго на поставки оружия является наиболее подходящим средством сдерживания потока оружия, в частности тяжелого оружия, попадающего в руки правительства, стремящегося использовать насилие в ущерб своему собственному народу, и повстанческих групп, которые пытаются подорвать мирное соглашение.

Кроме того, мы считаем, что целенаправленные санкции могут быть эффективным средством, которое позволит Совету направить сигнал о том, что мы не одобряем действия лидеров обеих сторон, несущих ответственность за разжигание насилия в Южном Судане. Мы готовы поддержать принятие таких мер в связи с обострением насилия, включая преступления, совершаемые правительством, дальнейшие препятствия со стороны правительства для деятельности МООНЮС и Региональных сил по защите, несмотря на заверения в обратном, а также с учетом той роли, которую отдельные субъекты играют в увековечивании порочного цикла насилия в Южном Судане.

Южный Судан стоит у края пропасти. Эта страна может вернуться на путь мирного процесса и укрепления стабильности или допустить дальнейшую эскалацию насилия с перерастанием в настоящую этническую войну. Мы уже получили примерное представление о том, насколько высокую цену придется заплатить за последний вариант развития событий: имеются сообщения о тысячах женщинах и девочек, которые подверглись изнасилованиям, в том числе групповым, о людях, в массовом порядке покидающих свои дома, и об угрозе широкомасштабного голода вследствие перебоев в сельскохозяйственном производстве, вызванных продолжающимся конфликтом.

В принятой сегодня резолюции 2327 (2016) Совет признает эти сложные проблемы, от которых зависит очень многое, и обязуется предпринять усилия для восстановления мира и стабильности в стране.

**Г-н Ильичев** (Российская Федерация): Российская делегация поддержала резолюцию 2327 (2016), исходя из необходимости продолжения активных международных усилий по мирному урегулированию вооруженного конфликта в Южном Судане и важной роли в этом процессе Миссии Организации Объединенных Наций в этой стране. При этом вынуждены отметить, что ее авторы и на сей раз, как и в случае с некоторыми другими резолюциями Совета по Южному Судану, не учли целый ряд серьезных озабоченностей российской и некоторых других делегаций. Они продавливают в текстах резолюций свои национальные приоритеты, пренебрегая при этом «красными линиями» других делегаций.

Это еще более подрывает единство и эффективность работы Совета, в том числе на южносуданском направлении. В частности, кураторы отвергли предложения модифицировать мандат Миссии, выделив в качестве приоритетной задачу поддержки мирного процесса. Они также отказались наделить «голубые каски» полномочиями по оказанию помощи полиции Южного Судана. Именно это рекомендовал Генеральный секретарь по итогам осеннего обзора деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане. Об этом же давно просит и Джуба. Получается, что для Южного Судана у некоторых коллег имеется только «кнут», включая новые санкции. Ни о каких «пряниках» и речи не идет.

По-прежнему считаем неуместными положения по санкциям Совета Безопасности против Южного Судана в резолюции, главное предназначение которой — продлить мандат миротворческой миссии. Эти ультимативные формулировки выглядят еще

более странными, если учесть прогресс в реализации принятого в 2015 году Соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан. В частности, успешно работают Переходное правительство национального единства и парламент с участием представителей вооруженной оппозиции, президент Салва Киир инициировал общенациональный диалог и амнистию сторонникам Рика Машара. Джуба заявила о безоговорочном согласии на развертывание Региональных сил по защите.

Несмотря на все эти позитивные подвижки, авторы проекта любой ценой продавливали формулировки по санкциям. Делегацию Соединенных Штатов Америки не смущает то, что внесенный ею в ноябре проект резолюции по расширению санкционного режима Совета Безопасности против Южного Судана не пользуется поддержкой более половины членов Совета. Авторы проигнорировали и решения последнего саммита Межправительственной организации по развитию о контрпродуктивности новых санкций для процесса урегулирования. Коллеги прямо заявили, что их интересуют лишь те африканские документы, которые отвечают их собственным интересам и подходам.

Как и раньше, мы не можем согласиться с формулировками по будущему гибридному суду в Южном Судане. Они идут вразрез с положениями мирного соглашения 2015 года, согласно которому учреждение и деятельность данного судебного органа являются исключительной прерогативой Комиссии Африканского союза. Мы уже не раз предупреждали о недопустимости попыток развертывания беспилотных летательных аппаратов вопреки мнению правительства Южного Судана. Формулировки в пользу их использования Миссией Организации Объединенных Наций, по сути, попирают государственный суверенитет страны.

**Г-н У Хайтао** (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай очень внимательно следит за ситуацией в Южном Судане. Президент Южного Судана Салва Киир объявил при запуске общенационального диалога о том, что южносуданское Переходное правительство национального единства безоговорочно согласилось с развертыванием региональных сил по защите. Он также объявил о конкретных мерах в поддержку Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) и гуманитарных работников в ходе выполнения ими своих мандатов. Китай приветствует эти последние события.

Международное сообщество должно, пользуясь этой возможностью, призвать все стороны в Южном Судане выполнить Соглашение об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан и вернуться к поиску политического решения в целях скорейшего достижения мира, стабильности и развития. Китай приветствует недавно организованную Межправительственной организацией по развитию (ИГАД) встречу на высшем уровне и публикацию коммюнике по Южному Судану и поддерживает ведущую роль, которую ИГАД по-прежнему играет в урегулировании этого вопроса.

Переходное правительство Южного Судана предприняло важный шаг в осуществлении резолюции 2304 (2014) и совместного коммюнике. Совету, в свою очередь, следует направлять более позитивные сигналы, с тем чтобы побудить стороны в Южном Судане идти навстречу друг другу и совместно добиваться мира, стабильности и устойчивого развития. Что касается санкций, то Совет Безопасности должен действовать осмотрительно, с тем чтобы не допустить обращения вспять нынешней позитивной динамики.

Китай поддерживает решение о продлении мандата МООНЮС. Китай высоко оценивает роль Миссии в осуществлении Мирного соглашения, обеспечении защиты гражданского населения и доставке гуманитарной помощи. Мы надеемся, что Секретариат сможет провести всеобъемлющий обзор новых и назревающих проблем, с которыми сталкиваются операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и систематически совершенствовать свою работу по поддержанию мира в целях повышения эффективности и результативности операций по поддержанию мира и усиления охраны и безопасности миротворцев посредством наращивания их потенциала по урегулированию сложных ситуаций и выполнению своих мандатов.

Правительство Китая последовательно поддерживает мирный процесс в Южном Судане и оказывает ему помощь в пределах имеющихся у нас возможностей. Китай направил 1000 миротворцев в состав МООНЮС. Китай готов и впредь вместе с международным сообществом играть конструктивную роль в деле оказания помощи Южному Судану в целях достижения мира и стабильности.

**Г-н Абулатта** (Египет) (*говорит по-арабски*): Наша делегация проголосовала в поддержку резолюции 2327 (2016), которая продлевает мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС). Несмотря на препятствия, с которыми мы столкнулись в ходе переговорного процесса, недостаточное количество времени, которое отвели кураторы для серьезного, обстоятельного обсуждения проекта резолюции, и нашу озабоченность по поводу некоторых положений этой резолюции, Египет считает, что сегодня был достигнут реальный политический результат — Совет успешно достиг минимальный уровень консенсуса в отношении содержания сегодняшней резолюции, приняв во внимание мнения и озабоченности трех африканских государств, которые сыграли наиболее важную роль в достижении этого консенсуса.

Как и прежде, мы твердо убеждены в том, что Совету жизненно важно направлять единый политический сигнал противоборствующим сторонам в Южном Судане. Такой единый сигнал придаст импульс процессу всеобъемлющего мирного урегулирования кризиса на основе Соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан.

Египет хотел бы подчеркнуть, что политика карательных мер и угроз доказала свою несостоятельность и не смогла положить конец конфликту в Южном Судане. Поэтому мы убеждены в необходимости сосредоточить усилия Совета на достижении политического прорыва, поощрении диалога между сторонами в конфликте в целях устранения коренных причин кризиса, ослабления напряженности и достижения всеобъемлющего примирения, с тем чтобы оказать поддержку в формировании сильного чувства национальной идентичности у всех жителей Южного Судана. Это стало бы единственным и оптимальным способом обеспечить защиту гражданских лиц, прекратить нарушения прав человека и положить конец страданиям, которым подвергаются жители Южного Судана с 2013 года.

Помимо сигнала международному сообществу и Совету Безопасности, мы посылаем еще более важный сигнал всем сторонам в Южном Судане. Все они отвечают за облегчение страданий своего народа и обязаны оправдать надежды, которые связывались с отделением и созданием их молодого государства. Кроме того, я еще раз заявляю, что терпение и понимание со стороны международного сообщества по отношению к особой ситуации в Южном Судане и тем проблемам, с которыми он имеет дело, нельзя рассматривать как одобрение продолжающихся убийств ни в чем не повинных людей и нарушений прав гражданского населения.

Мы хотим подтвердить нашу всецелую поддержку работы МООНЮС и признательность за ее скоординированные усилия защитить гражданское население и облегчить его страдания. Мы не потерпим никаких попыток оспорить мандат или воспрепятствовать усилиям Миссии. Египет готов взять на себя роль посредника между различными точками зрения внутри Совета и оказать Южному Судану любую необходимую помощь в преодолении нынешнего кризиса.

**Г-н Суарес Морено** (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Боливарианская Республика Венесуэла проголосовала за резолюцию 2327 (2016), будучи убеждена в необходимости сохранить единство Совета Безопасности в вопросе о ситуации в Южном Судане и учитывая ту важную роль, которую Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) играет на местах, особенно ее мандат по защите гражданского населения и ту помощь, которую она может оказать в выполнении мирного соглашения.

Но хотя наша страна и решила поддержать только что принятую резолюцию, мы хотим подчеркнуть, что поставленные Венесуэлой определенные вопросы, вызывающие особую обеспокоенность, не были включены в переговорный процесс. Среди вопросов, которые не рассматривались, мы хотим обратить особое внимание на формулировку сегодняшней резолюции, касающуюся санкций, и вновь заявляем о нашем решительном осуждении нападений на Миссию, ее персонал и объекты, неприкосновенность которых необходимо уважать в соответствии с нормами международного права. Мы считаем, что не было никакой необходимости включать в текст резолюции угрозы возможного введения дополнительных мер в отношении Южного Судана, поскольку эти меры не имеют прямого отношения к тексту, который призван продлить мандат Миссии, тем более, что в этой резолюции и так предусматривается ужесточение режима санкций, введенных против этой страны. Мы полагаем, что по вопросу о санкциях этого было бы достаточно.

Однако в связи с этим мы отмечаем позицию региона, который всего 10 дней назад подчеркнул, что

> «эмбарго на поставки оружия или санкции против Южного Судана не обеспечат искомого решения для достижения окончательного мира и стабильности в стране и лишь подчеркивают, что сегодня требуется диалог, примирение и готовность всех южносуданских сторон строго выполнять Соглашение об урегулировании конфликта в Южном Судане, а также поддержка региона и всего международного сообщества». Поэтому мы в очередной раз заявляем о своей позиции, в соответствии с которой для африканских проблем необходимы африканские решения. Мы считаем, что в целях обеспечения последовательного приоритетного характера политического процесса Совет Безопасности должен объединить усилия по его активизации в Южном Судане и по достижению прогресса в разработке четкой политической стратегии всестороннего урегулирования конфликта в Южном Судане в условиях строгой координации действий со странами и организациями региона.

Именно поэтому мы не только отмечаем, но и приветствуем недавнее заявление президента Сальвы Киира о решении начать инклюзивный национальный диалог и решение переходного правительства национального единства разрешить безоговорочное развертывание Региональных сил защиты. Кроме того, обеспокоенность в связи с упоминанием беспилотных летательных аппаратов и беспилотных невооруженных авиационных систем, которую выражали некоторые страны, включая Венесуэлу, было в очередной раз проигнорировано. Эти системы часто вызывают возражения у государства Южный Судан ввиду возможного последствия их применения для сохранения своего суверенитета.

То же самое произошло, когда мы заявили о своей озабоченности в связи с любым вмешательством Совета в дела Африканского союза, когда было выражено намерение оценить работу этой региональной организации по созданию смешанного суда по Южному Судану на основании не вполне четко определенных международных стандартов. Как и в прошлом, мы приняли активное участие в обсуждениях и переговорах по этой резолюции, последовательно стремясь к поискам консенсуса. Однако негативный и негибкий подход куратора к принципиальным вопросам, подобным тому, что я только что затронул, в интересах принятия текста, который может вызвать разногласия, вынудил нас высказаться.

В заключение я хотел бы выразить надежду на то, что в дальнейшем эти соображения будут учтены для достижения сбалансированного текста приемлемого документа в поддержку усилий МООНЮС.

**Г-н Ибрахим** (Малайзия) (*говорит по-английски*): Малайзия приветствует принятие сегодняшней резолюции 2327 (2016). Мы благодарим Соединенные Штаты за их усилия, а членов Совета — за их конструктивное взаимодействие, которое способствовало сближению позиций и принятию более приемлемой резолюции. Малайзия поддерживает резолюцию 2327 (2016), поскольку Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) играет критически важную роль и выполняет важнейшие функции, поддерживая переходное правительство национального единства Южного Судана и помогая ему в реализации Соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан, о чем сказано и в Специальном докладе Генерального секретаря об обзоре мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане. МООНЮС, которая действует в сотрудничестве и координации с переходным правительством национального единства Южного Судана, лучше подготовлена к тому, чтобы и далее эффективно играть центральную роль в обеспечении защиты и безопасности народа Южного Судана.

В связи с этим Малайзия приветствует решение переходного правительства национального единства Южного Судана безусловно и полностью выполнить положения резолюции 2304 (2016) и своего совместного коммюнике с Советом. Мы высоко оцениваем прилагаемые усилия переходного правительства Южного Судана и призываем правительство, МООНЮС и Организацию Объединенных Наций укреплять свое сотрудничество и партнерские отношения. Мы высоко оцениваем лидерскую роль и солидарность, которые проявляют наши региональные партнеры — Африканский союз и Межправительственный орган по вопросам развития — содействуя диалогу, направленному

на восстановление мира и стабильности в Южном Судане.

И наконец, мы хотим еще раз повторить, что Малайзия поддерживает цель резолюции 2327 (2016) — предоставить возможность и сохранить платформу для дальнейшего сотрудничества и партнерства переходного правительства национального единства и МООНЮС в интересах благополучия Южного Судана и его народа.

**Г-н Таула** (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новая Зеландия решительно поддерживает работу Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС), и мы рады тому, что Совет смог прийти к консенсусу по вопросу о новом мандате Миссии. Вместе с тем мы предпочли бы более подробное обсуждение, с тем чтобы лучше проработать спорные вопросы, и надеемся, что в следующий раз у нас будет достаточно времени для такого обсуждения.

Совет должен и впредь внимательно следить за соответствием мандата МООНЮС и тех условий, которые складываются на местах. Новый Специальный представитель Генерального секретаря должен будет сам, свежим взглядом, оценить потребности Миссии и в начале следующего года довести эту оценку до сведения Совета. Кроме того, в следующий мандат должна быть включена работа целевой группы под руководством помощника Генерального секретаря Ване, которая ведет специальное независимое расследование. Пока же мы поддерживаем вывод Генерального секретаря из его стратегической оценки работы МООНЮС о том, что Миссия должна сосредоточиться на наиболее неотложных задачах, и в первую очередь на защите гражданского населения и поддержке политического процесса.

В заключение, поскольку, возможно, это наше последнее публичное заявление о миротворческой миссии до истечения срока наших полномочий, я хотел бы кратко коснуться усилий Новой Зеландии по обеспечению нового, более эффективного взаимодействия Совета Безопасности со странами, предоставляющими войска (СПВ), и другими ключевыми заинтересованными сторонами в рамках неофициальных трехсторонних консультаций. Мы призываем членов Совета продолжить свои усилия по взаимодействию со странами, предоставляющими войска, в интересах обеспечения большей результативности. Мы в долгу перед нашими миротворцами и теми людьми, которых они призваны защищать согласно мандату, поэтому мы обязаны обеспечить, чтобы у них были более четкие и реалистичные мандаты, а также ресурсы, оборудование и поддержка, необходимые для их выполнения.

**Г-н Сисс** (Сенегал) (*говорит по-французски*): Наша делегация проголосовала за резолюцию 2327 (2016), при этом мы работали в тесном сотрудничестве с делегациями африканских государств-членов, поскольку мы убеждены в необходимости обеспечения единства в Совете Безопасности, для того чтобы он мог принимать меры для урегулирования серьезного кризиса в Республике Южный Судан. Эта позиция подкрепляется нашей решимостью поддерживать Южный Судан в его стремлении к достижению стабильности и прочного мира, оказывая помощь Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане и странам, предоставляющим войска, которым мы вновь выражаем особую признательность за их усилия и огромные жертвы, на которые они пошли, работая в столь тяжелых условиях.

Масштабы существующих вызовов требуют не только постоянной отдачи от Совета Безопасности, о чем свидетельствуют многочисленные принятые за прошедший год решения, и того, чтобы Комитет, учрежденный резолюцией 2206 (2015), постоянно занимался вопросами, связанными с Южным Суданом и другими странами региона, но и того, чтобы Совет занял единую позицию в полной координации с организациями и странами этого субрегиона, которым также надлежит сыграть важную роль.

Учитывая чрезвычайную гуманитарную ситуацию и необходимость защиты гражданских лиц, мы должны обеспечить Миссию эффективными средствами реагирования. Мы считаем, что для достижения успеха Совету Безопасности необходимо вести активный и конструктивный диалог как с переходным правительством национального единства, так и с субрегиональными и региональными организациями, включая Межправительственный орган по вопросам развития и Африканский союз. Такие обмены мнениями и сотрудничество, которые нам необходимо активизировать, призваны обеспечить выполнение основных элементов, связанных со стабилизацией положения в Южном Судане, включая выполнение Соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан,

защиту гражданского населения, соблюдение прав человека и предоставление гуманитарной помощи.

В заключение добавлю, что наша делегация принимает к сведению решение правительства Южного Судана дать согласие на развертывание Региональных сил по защите и организацию всеохватного национального диалога. Мы призываем правительство продолжать следовать по пути национального примирения.

**Г-н Уилсон** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство приветствует принятие сегодня резолюции 2327 (2016), которая продлевает мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС). Это жизненно важная Миссия, которая, возможно, выполняет самую важную роль — обеспечивает защиту гражданского населения, когда оно в этом больше всего нуждается. Я хотел бы воздать должное мужественным мужчинам и женщинам в составе миротворческих сил, выполняющим свой долг в ситуации, которая характеризуется наиболее опасными условиями в мире. Честно говоря, зачастую мы возлагаем на них нереальную задачу по поддержанию мира там, где мира нет. Некоторые указывали на некоторый прогресс на местах; но это не то, что мы там наблюдали.

Как мы слышали в прошлом месяце от Адама Дьенга, насилие продолжается и существует риск его опасной эскалации на этнической почве. Несмотря на заявления правительства, народ Южного Судана по-прежнему рискует своей жизнью, спасаясь от насилия в своей стране, в результате чего только за вторую неделю декабря свыше 7000 беженцев прибыли в Уганду. Поэтому работа МООНЮС крайне важна, и совершенно ясно, что предстоит еще многое сделать.

Соединенное Королевство призывает всех лидеров в Южном Судане положить конец насилию. Все стороны должны добросовестно участвовать во всеохватном диалоге с целью поиска политического решения. Мы слишком долго ждем того, чтобы лидеры в Джубе приняли сколько-нибудь эффективные меры. Мы слышали заявления правительства. Оно утверждает, что стремится к миру. Оно говорит, что оно согласно с развертыванием Региональных сил по защите, и утверждает, что даст возможность МООНЮС выполнить свой мандат. Теперь мы должны убедиться в этом на деле, а не только на словах. Мы призываем всех наших партнеров в регионе поддержать усилия Организации Объединенных Наций в Южном Судане. Этот конфликт не заканчивается у его границ; соседи Южного Судана понимают это лучше всех. Сегодня они принимают у себя свыше миллиона беженцев. Для того чтобы воцарился мир, нам необходимо обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций действовала в сотрудничестве с Африканским союзом и Межправительственным органом по вопросам развития и чтобы все стремились к достижению одной конечной цели.

Население Южного Судана не может больше ограничиваться пустыми обещаниями. Оно платит самую высокую цену за эту войну, оно рискует своей жизнью и своими средствами к существованию. Если правительство и дальше не сможет добиться обеспечения мира, то мы можем и должны действовать. Все сидящие за этим столом знают о том, что у нас есть для этого соответствующие инструменты. Они включают санкции и эмбарго на поставки оружия. Соединенное Королевство полагает, что эти инструменты должны быть использованы для спасения людей. Мы считаем крайне важным, чтобы они были направлены против действий тех, кто подрывает договоренности о прекращении огня, что может привести к широкораспространенному насилию. Правительство не должно препятствовать Региональным силам по защите, но ему также следует понимать, что если оно будет продолжать безразлично относиться к своим гражданам, Совет Безопасности не будет мириться с этим. Мы хотели, чтобы эта мысль была конкретно отражена в тексте, поэтому я сказал об этом вполне конкретно сейчас.

**Г-н Лукаш** (Ангола) (*говорит по-английски*): Ангола проголосовала за резолюцию 2327 (2016), продлевающую мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС), с целью выполнения Советом Безопасности взятого перед страной и его народом обещания. Ситуация в Южном Судане уже в течение ряда лет вызывает у Совета Безопасности серьезную озабоченность, в связи с чем он вынужден был санкционировать развертывание миротворческой миссии, которой приходится действовать в весьма сложных и опасных условиях. Мы приветствуем самоотверженность всего персонала Миссии и хотим воздать должное тем, кто отдал свою жизнь, пытаясь обеспечить мир и стабильность в Южном Судане. Ангола вновь за-

являет о своей полной поддержке Миссии, ее руководителей и персонала.

Ангола поддержала эту резолюцию, хотя мы хотели бы отметить ряд вопросов, вызывающих у нас беспокойство. Главной целью резолюции было продление мандата миротворческой миссии еще на 12 месяцев при задействовании Региональных сил по защите. Вопрос, связанный с включением положений, касающихся санкционных режимов и управления смешанным судом, который будет создан Африканским союзом, среди прочих вопросов, по-прежнему вызывает разногласия среди членов Совета.

На совещании Межправительственного органа по вопросам развития, которое проходило недавно на уровне глав государств и правительства, было подчеркнуто, что

> «эмбарго на поставки оружия и санкции в отношении Южного Судана не будут способствовать достижению решения, к которому мы стремимся в целях обеспечения прочного мира и стабильности в стране, подчеркивая необходимость диалога, примирения и приверженности всех сторон в Южном Судане полному выполнению мирного соглашения».

Ангола считает, что нынешняя ситуация в Южном Судане должна рассматриваться в рамках конструктивного политического диалога, который приведет к осуществлению Соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан в качестве основного приоритета мандата Миссии, включая постоянное прекращение огня и положения по обеспечению ответственности и устранению основных причин конфликта, что должно привести к достижению прочного мира в Южном Судане.

И, наконец, мы призываем все стороны в Южном Судане прекратить боевые действия, принять необходимые меры по защите гражданского населения и вести политические переговоры в духе доброй воли для урегулирования своих разногласий. Это — единственный путь, который приведет к реализации чаяний народа Южного Судана и его стремления к миру и развитию.

**Г-н Бермудес** (Уругвай) (*говорит по-испански*): Уругвай только что проголосовал за резолюцию 2327 (2016) о продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Республике Южный Судан, поскольку, по нашему мнению, настоятельно необходимо, чтобы Совет Безопасности подтвердил свою приверженность миру, безопасности и стабильности в Южном Судане с учетом сложной ситуации, с которой он сталкивается.

Хотя делегация Уругвая не имеет существенных возражений в отношении предлагаемого текста, мы высоко ценим тот факт, что мнения, выраженные различными членами, удалось учесть в ходе переговорного процесса. Обращая взор в будущее, Уругвай считает, что в целях предотвращения неожиданных чрезвычайных ситуаций и напряженности члены Совета должны провести переговоры в атмосфере открытости и дружелюбия, которые приведут к более эффективному переговорному процессу и позволят добиться лучшего результата — иными словами, позволят нам принять соответствующие резолюции.

Кроме того, в резолюции 2327 (2016) в подробных пунктах ее преамбулы содержится должный анализ ситуации в Южном Судане, который также соответствует выводам, представленным в сентябре Советом Безопасности по итогам визита, в рамках которого мы имели возможность наладить контакт с властями и представителями гражданского общества Южного Судана. Совет Безопасности в этом году уделяет много времени рассмотрению ситуации в этой стране и готов продолжать работу в этом направлении, однако самая важная задача заключалась в разработке мандата, который обеспечил бы преемственность и способствовал удовлетворению некоторых основных потребностей в области политического развития Южного Судана, включая обеспечение мирного процесса, уважение прав человека граждан Южного Судана, обеспечение стабильности в стране и сотрудничество с властями в содействии надлежащему управлению в Южном Судане.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Испании.

Испания приветствует единогласное принятие резолюции 2327 (2016) о возобновлении мандата одной из наиболее важных миссий по поддержанию мира. Положение в Южном Судане по-прежнему вызывает серьезную озабоченность. Страна увязла в серьезном политическом, экономическом, гуманитарном кризисе и кризисе в области безопасно-

сти. Также имеются признаки того, что этот конфликт может перерасти в этническую войну. Все присутствующие и особенно сами власти Южного Судана должны сделать все возможное для изменения этой ситуации.

Мы должным образом принимаем к сведению взятое переходным правительством национального единства обязательство по скорейшему развертыванию и обеспечению полноценного функционирования Региональных сил по защите. Надеемся, что теперь нам удастся перейти от слов к делам, и что контингент Миссии сможет выполнить свой мандат в кратчайшие возможные сроки. Крайне важно, чтобы МООНЮС могла функционировать без каких-либо ограничений, с тем чтобы выполнить свой мандат, особенно в плане защиты гражданского населения и безопасной и беспрепятственной доставки гуманитарной помощи.

Сейчас я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя Совета.

Я предоставляю слово представителю Южного Судана.

**Г-н Малок** (Южный Судан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку наша делегация впервые выступает в Совете Безопасности в период Вашего председательства, позвольте мне поздравить Вас с вступлением на данный пост в этом месяце и заверить в нашей готовности к всемерному сотрудничеству. Я хотел бы также выразить признательность Вашему предшественнику за руководство работой Совета в прошлом месяце. Не могу не поблагодарить Вас и членов Совета за предоставленную мне возможность выступить в Совете по этому вопросу, который имеет жизненно важное значение для нашей страны.

Прежде всего я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени своего правительства приветствовать назначение Генеральным секретарем Пан Ги Муном г-на Дейвида Ширера в качестве его нового Специального представителя по Южному Судану и главы Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС). Хотел бы заверить его в готовности моего правительства к полномасштабному сотрудничеству во всех его усилиях на протяжении всего времени, пока он будет возглавлять МООНЮС в Южном Судане. Кроме того, мы хотели бы высоко оценить ту конструктивную роль, которую сыграла бывший Специальный представитель по Южному Судану и глава МООНЮС г-жа Эллен Маргрета Лёй и отметить ее успешную работу на посту главы МООНЮС в Южном Судане. Желаем ей всего наилучшего в ее будущих начинаниях.

Мы приветствуем сегодняшнее возобновление и продление мандата МООНЮС на 12 месяцев, в течение которых Миссия будет призвана выполнять основные функции по защите гражданских лиц, отслеживанию и расследованию нарушений прав человека, созданию условий, благоприятствующих доставке гуманитарной помощи, и, наконец, содействию выполнению Соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан, подписанного 26 августа 2015 года. Это хороший подход.

Наша последовательная поддержка продления мандата МООНЮС отражает нашу признательность Миссии за тот вклад, который она вносит в жизнь нашей страны. Мы считаем это хорошим признаком улучшения ситуации и наших отношений с Организацией Объединенных Наций и Советом Безопасности в результате недавнего согласия Республики Южный Судан выполнять совместное коммюнике, подписанное переходным правительством национального единства и Советом Безопасности 4 сентября, относительно развертывания Региональных сил по защите без каких-либо условий.

Однако я должен выразить разочарование нашей делегации в связи с тем, что наши озабоченности и озабоченности некоторых членов Совета Безопасности не были учтены, что противоречит духу сотрудничества. Совет продолжает обсуждать важные вопросы мира и безопасности в Южном Судане без проведения надлежащих консультаций с африканским регионом. Ассамблея глав государств и правительств Межправительственной организации по развитию недавно провела свою двадцать девятую внеочередную встречу на высшем уровне 9 декабря в Аддис-Абебе, по итогам которой в отметила в своем коммюнике :

> «эмбарго на поставки оружия или санкции в отношении Южного Судана не приблизит нас к решению, которое обеспечило бы постоянный мир и стабильность в стране, и подчеркивает, что необходимы диалог, примирение и приверженность всех южносуданских сторон

строгому выполнению Соглашения об урегулировании конфликта в Южном Судане, а также поддержка со стороны региона и международного сообщества».

Правительство Южного Судана по-прежнему выступает против непродуктивных угроз санкций и наказания, которые могут лишь подорвать сотрудничество. Призыв к введению эмбарго на поставки оружия и целенаправленных санкций в отношении старших должностных лиц правительства Южного Судана лишь ослабит способность правительства выполнять свой конституционный мандат и сыграет на руку вооруженным группам, принимая во внимание долгий период войны в этой стране, в результате чего стрелковое оружие и легкие вооружения оказались в руках гражданских лиц.

Несмотря на скептицизм международного сообщества по поводу желания руководителей Южного Судана положить конец конфликту, который приводит к разрушительным последствиям для их страны и влечет за собой смерть и страдания их народа, мы всегда признавали то, что мы преследуем одни и те же цели укрепления мира, безопасности и стабильности в нашей стране. Эти элементы имеют основополагающее значение для реконструкции, восстановления и социально-экономического развития страны, которая находится в состоянии войны на протяжении слишком длительного периода времени. Президент Салва Киир Маярдит в своем заявлении от 14 декабря в Национальном законодательном собрании вновь заявил о своей приверженности делу осуществления Мирного соглашения в соответствии с его буквой и духом. Он объявил о намерении начать национальный диалог, в котором примут участие все заинтересованные стороны в стране. Этот диалог будет проводиться под руководством видных государственных деятелей, пользующихся доверием, авторитетом и отличающихся честностью.

Вполне понятно, что значительная часть ответственности за состояние дел в стране ляжет на президента Салву Киира Маярдита, но в то же время очевидно, что он идет навстречу и готов на компромисс. Это не нашло должного признания, не говоря уже о высокой оценке. Вопреки тому, что сделало бы большинство президентов других стран, президент Салва Киир продемонстрировал лидерские качества и пошел на значительные уступки ради дела мира.

Указы президента Республики Салвы Киира Маярдита не должны оставить никаких сомнений относительно его решимости сделать все от него зависящее для того, чтобы положить конец этой бессмысленной трагедии, которую переживает его страна. Недавно он объявил об одностороннем прекращении огня и отдал национальной армии приказ вести борьбу только в порядке самообороны. Он даровал амнистию тем, кто взялся за оружие, чтобы вести борьбу против государства. Он создал комитет на уровне министров в рамках переходного правительства национального единства, которому поручено осуществление совместного коммюнике и резолюции 2304 (2016), а также учредил национальный комитет по планированию и гуманитарный комитет высокого уровня.

Все эти меры направлены на устранение соответствующих аспектов кризисов, с которыми сталкивается страна. Их активная координирующая роль должна пользоваться признанием и уважением у наших международных партнеров в целях налаживания более эффективных партнерских отношений в деле оказания помощи нашей стране. Тесное сотрудничество и партнерство между международным сообществом и Южным Суданом имеют исключительно важное значение не только в решении многочисленных проблем, с которыми сталкивается страна, и в достижении позитивных результатов, но и в укреплении потенциала правительства в целях повышения эффективности предоставления основных услуг населению Южного Судана.

В заключение правительство Республики Южный Судан подтверждает свою приверженность работе с МООНЮС и международным сообществом в целом. Республике Южный Судан нужна позитивная и конструктивная повестка дня, которая будет включать в себя восстановление полной безопасности и стабильности; национальные усилия по обеспечению правосудия и примирения; укрепление секторов безопасности и правосудия; а также поддержку усилий по разоружению, демобилизации и реинтеграции, которые помогут конфисковать оружие у гражданских лиц и привлечь виновных в совершении преступлений к ответственности.

Нам не нужна имеющая негативное воздействие угроза введения санкций и наказаний, что может лишь подорвать дух сотрудничества.

*Заседание закрывается в 16 ч. 55 м.*